

3o 20 % van het voorafgaande bedrag en het eventuele bijkomende bedrag, op voorlegging van de bewijsstukken van de kosten die werkelijk door de gemeente gedragen werden en op basis van een eindverslag goedgekeurd door de Minister tot wiens bevoegdheden de Ruimtelijke Ordening behoort, na advies van de afdeling ruimtelijke ordening.

De Minister tot wiens bevoegdheden de ruimtelijke ordening behoort of zijn afgevaardigde kan zich alle voor de controle van de operatie nodige inlichtingen of stukken laten medelen.

Art. 2. De Minister tot wiens bevoegdheden de Ruimtelijke Ordening behoort wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 april 1990.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve,
belast met Economie, K.M.O.'s en Gewestelijk Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Ruimtelijke Ordening,
Onderzoek, Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

A. LIENARD

F 90 — 1640

5 AVRIL 1990. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon déterminant le contenu du dossier du schéma de structure communal en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme

L'Exécutif régional wallon,

Vu le Code Wallon de l'Aménagement du Territoire et de l'Urbanisme, notamment l'article 21bis, y inséré par le décret du 27 avril 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de la Recherche, des Technologies et des Relations extérieures pour la Région wallonne,

Arrête :

Article 1er. Il est inséré dans le Livre IV, Titre 1^{er}, du Code wallon de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme un chapitre 1^{er bis} intitulé « Du contenu du dossier du schéma de structure communale et de ses modalités de mise en œuvre », section première intitulée « Du contenu du dossier du schéma de structure » et rédigée comme suit :

Article 188/4. Pour être complet, le dossier du schéma de structure communal visé par l'article 21bis doit au moins comporter :

1o Un document intitulé « schéma de structure : situation existante et évaluation », comprenant :

a) la situation existante de fait, établie cartographiquement à l'échelle du 1/10 000e ou à une échelle supérieure avec l'accord du fonctionnaire délégué, indiquant notamment :

— la structure physique;

— la structure paysagère;

— la structure du bâti;

— les types d'occupation du sol;

— les voies de communication et les espaces publics;

— les principales infrastructures techniques;

b) la situation existante de droit, établie cartographiquement à l'échelle du 1/10 000e, ou à une échelle supérieure avec l'accord du fonctionnaire délégué, indiquant, notamment :

— les zones définies par le plan de secteur existant;

— le périmètre des plans particuliers d'aménagement existants;

— le périmètre des lotissements existants;

— le statut juridique des voiries et des voies de communication;

— le statut juridique des bois et forêts et des cours d'eau;

— les périmètres et territoires protégés au sens des articles 309 et 322/12;

— les périmètres de rénovation au sens de l'article 80;

— les périmètres définis en application du règlement général sur les bâties en site rural;

— les périmètres de remembrements;

— les captages et leurs gestionnaires;

— les monuments et sites classés y compris les fouilles archéologiques;

— la liste des arbres et haies remarquables visés aux articles 195/1, 2^o, 3^o, 4^o et 195/2, 2^o, 3^o;

c) un rapport d'analyse de la situation existante, énonçant les contraintes, déficiences et potentialités du territoire concerné, notamment sous l'angle démographique, socio-économique, physique, géographique et écologique.

2o Un document intitulé « schéma de structure : options » comprenant :

a) un exposé des objectifs d'aménagement et d'urbanisme selon les priorités dégagées;

b) un plan d'affectation par zones plus précises que celles établies par le plan de secteur; ce plan est établi à l'échelle du 1/10 000e ou à une échelle supérieure avec l'accord du fonctionnaire délégué et est dressé sur base des zones décrites, à l'annexe n° 45 du Code wallon; il contient, en outre, la représentation cartographique des mesures d'aménagement ainsi que l'implantation des équipements et infrastructures résultant de l'exposé des objectifs;

c) une note et un schéma des orientations concernant les piétons et les véhicules;

d) une note déterminant les principales actions à entreprendre et les principaux moyens d'exécution à mettre en œuvre par l'autorité communale, notamment, les opérations de rénovation urbaine, de rénovation rurale, de rénovation des sites économiques désaffectés, de remembrement rural, de construction de logements sociaux ainsi que les opérations d'aménagement des espaces publics.

Article 188/5. Les plans et documents visés à l'article 188/4 sont dressés sur un support permettant la reproduction. Ils sont conçus de manière à permettre l'adaptation et les modifications des signes et indications.

Art. 2. Le Ministre ayant l'Aménagement du Territoire, dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 5 avril 1990.

Le Ministre-Président de l'Exécutif régional wallon, chargé de l'Economie, des P.M.E.
et de la Fonction publique régionale,

B. ANSELME

Le Ministre de l'Aménagement du Territoire, de la Recherche, des Technologies
et des Relations extérieures pour la Région wallonne,

A. LIENARD

ÜBERSETZUNG

D 90 — 1640

**5. APRIL 1990. — Erlass der Wallonischen Regionalexekutive zur Festlegung des Inhalts
der Akte des Kommunalen Raumordnerischen Strukturschemas**

Aufgrund des Wallonischen Raumordnungs- und Städtebaugesetzbuches, insbesondere des durch das Dekret vom 27. April 1989 eingefügten Artikels 21bis;

Aufgrund des Gutachtens des Staatsrates;

Auf Vorschlag des Ministers der Raumordnung, der Forschung, der Technologien und der Außenbeziehungen für die Wallonische Region,

Erlässt die Wallonische Regionalexekutive :

Artikel 1: In Buch IV Titel I des Wallonischen Raumordnungs- und Städtebaugesetzbuches wird ein Kapitel Ibis mit der Überschrift « Inhalt der Akte des Strukturschemas » und folgendem Wortlaut eingefügt :

Artikel 188/4. Um vollständig zu sein, muss die Akte des in Artikel 21bis erwähnten kommunalen Strukturschemas mindestens folgendes enthalten :

1. Ein Dokument mit der Überschrift « Strukturschema : bestehende Lage und Abschätzung » und folgendem Inhalt :

a) die auf einer Karte i.M. 1:10'000 oder, mit Genehmigung des beauftragten Beamten, auf einer Karte mit grösserem Massstab festgelegte, de facto bestehende Lage, mit u.a. folgenden Angaben :

- die physikalische Struktur;
- die landschaftliche Struktur;
- die bauliche Struktur;
- die Bodennutzungsarten;
- die Verkehrswände und die öffentlichen Bereiche;
- die hauptsächlichsten technischen Infrastrukturen;

b) die auf einer Karte i.M. 1:10 000 oder, mit Genehmigung des beauftragten Beamten, auf einer Karte mit grösserem Massstab festgelegte, de jure bestehende Lage, mit u.a. folgenden Angaben :

- die durch den bestehenden Sektorenplan bestimmten Gebiete;
- die Grenzen der bestehenden Bebauungspläne;
- die Grenzen der bestehenden Erschließungen;
- der Rechtsstatus der Wegenetze und der Verkehrswege;
- der Rechtsstatus der Wälder und Forste sowie der Wasserläufe;
- die im Sinne der Artikel 309 und 322/12 geschützten Bereiche und Gebiete;
- die Grenzen der Neugestaltungsbereiche im Sinne von Artikel 80;
- die in Anwendung der allgemeinen Bauordnung für ländliche Gebiete definierten Bereiche;
- die Grenzen der Flurbereinigungen;
- die Quellfassungen und ihre Verwalter;

— die unter Denkmalschutz stehenden Denkmäler und Landschaften, einschliesslich der archäologischen Ausgrabungen;

— das in den Artikeln 195/1 Punkt 2, 3, 4 und 195/2 Punkt 2, 3 erwähnte Verzeichnis der bemerkenswerten Bäume und Hecken;

c) ein Bericht über die Analyse der bestehenden Situation, worin die Beschränkungen, Schwächen und Möglichkeiten des betreffenden Raumes, insbesondere in demographischer, sozialwirtschaftlicher, physikalischer, geographischer und ökologischer Hinsicht angeführt werden.

2. Ein Dokument mit der Überschrift « Strukturschema : Zielsetzungen » und folgenden Inhalt :

a) eine Darlegung der raumordnerischen und städtebaulichen Zielsetzungen je nach den gesetzten Prioritäten;

b) ein Zweckbestimmungsplan nach genaueren Gebieten, als diejenigen, die durch den Sektorenplan festgelegt worden sind; dieser Plan wird i.M. 1:10 000 oder, mit Genehmigung des beauftragten Beamten, in einem grösseren Massstab erstellt und aufgrund der in Anlage Nr. 45 des Wallonischen Raumordnungsgesetzbuches beschriebenen Gebiete aufgestellt. Er enthält ausserdem die kartographische Darstellung der aus der Darlegung der Zielsetzungen hervorgehenden Raumordnungsmassnahmen sowie die Standorte für Ausrüstungen und Infrastrukturen;

c) eine Erläuterung und ein Schema der Orientierungen bezüglich der Fußgänger und der Fahrzeuge;
d) eine Notiz, worin die hauptsächlichen durch die Gemeindebehörde zu treffenden Massnahmen und anzuwendenden Ausführungsmitte festgelegt werden, insbesondere die Massnahmen zur Stadsanierung, zur ländlichen Erneuerung, zur Neugestaltung stillgelegter Betriebsgelände, zur ländlichen Flurbereinigung, zum sozialen Wohnungsbau sowie zur Gestaltung der öffentlichen Bereiche.

Artikel 188/5. Die in Artikel 188/4 erwähnten Pläne und Dokumente sind auf einer Unterlage zu erstellen, die vervielfältigt werden kann. Sie müssen derart gestaltet sein, dass eine Anpassung und Änderung der Zeichen und Angaben möglich ist.

Art. 2. Der für Raumordnung zuständige Minister wird mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namür, den 5. April 1990.

Der Minister-Vorsitzende der Wallonischen Regionalexekutive, der Wirtschaft, den K.M.B.
und dem regionalen öffentlichen Dienst,

B. ANSELME

Der Minister der Raumordnung, der Forschung, der Technologien
und der Außenbeziehungen für die Wallonische Region,

A. LIENARD

VERTALING

N 90 — 1640

5 APRIL 1990. — Besluit van de Waalse Gewestexecutieve tot vaststelling van de inhoud van het dossier van het gemeentelijk structuurplan inzake ruimtelijke ordening en stedebouw

De Waalse Gewestexecutieve,

Gelet op het Waalse Wetboek van ruimtelijke ordening en stedebouw, inzonderheid op artikel 21bis er ingevoegd bij het decreet van 27 april 1989;

Gelet op het advies van de Raad van State;

Op de voordracht van de Minister van het Waalse Gewest voor Ruimtelijke Ordening, Onderzoek, Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

Besluit :

Artikel 1. Er wordt een als volgt opgesteld hoofdstuk 1bis « Inhoud van het dossier van het gemeentelijk structuurplan en zijn inwerkingstellingsmodaliteiten », afdeling 1 « Inhoud van het dossier van het structuurplan » in Boek IV, Titel 1, van het Waalse wetboek van ruimtelijke ordening en stedebouw gevoegd :

Artikel 188/4. Om volledig te zijn, moet het in artikel 21bis bedoelde dossier van het gemeentelijk structuurplan minstens bevatten :

1° een document betiteld « Structuurplan : bestaande situatie en schatting » en samengesteld uit :

a) de feitelijke bestaande situatie, kartografisch opgemaakt op 1/10 000e of op een grotere schaal mits instemming van de gemachtigde ambtenaar, met vermelding van o.a. :

- de fysieke structuur;
- de landschapsstructuur;
- de structuur van het gebouw;
- de types van grondbezetting;
- de verbindingswegen en de openbare plekken;
- de belangrijkste technische infrastructuren;

b) de naar, recht bestaande situatie, kartografisch opgesteld op 1/10 000e of op een grotere schaal mits instemming van de gemachtigde ambtenaar, met vermelding van o.a. :

- de door het bestaande gewestplan vastgestelde zones;
- de omtrek van de bestaande bijzondere plannen van aanleg;
- de omtrek van de bestaande verkavelingen;
- het juridisch statuut van het wegennet en van de verbindingswegen;
- het juridisch statuut van de bossen en wouden en van de waterlopen;
- de omtrekken en gebieden die beschermd zijn in de zin van artikelen 309 en 322/12;
- de vernieuwingsomtrekken in de zin van artikel 80;
- de omtrekken vastgesteld in toepassing van het algemeen reglement op de bouwwerken in landelijk gebied;

- de omtrekken van ruilverkavelingen;
- de waterwinningen en hun beheerders;
- de beschermde monumenten en landschappen, met inbegrip van de archeologische opgravingen;
- de lijst van de merkwaardige bomen en heggen bedoeld in artikelen 195/1, 2°, 3°, 4° en 195/2, 2°, 3°;

c) een analyseverslag van de bestaande situatie, waarin de verplichtende regels, deficiënties en potentialiteiten van het betrokken gebied vermeld worden, inzonderheid op demografisch, socio-economisch, fysisch, geografisch en ecologisch vlak.

2° Een document betiteld « Structuurplan : opties » en samengesteld uit :

a) een uiteenzetting van de doeleinden inzake inrichting en stedebouw volgens de vooruitgekomen voorrang;

b) een bestemmingsplan per zones die nader omschreven zijn dan dewelke vastgesteld zijn door het gewestplan; dat plan wordt opgemaakt op een schaal van 1/10 000e of op een grotere schaal mits instemming van de gemachtigde ambtenaar en op basis van de zones beschreven in bijlage nr. 45 van het Waalse Wetboek; het bevat bovendien de kartografische voorstelling van de inrichtingsopmetingen alsmede de plaats van de uit de uiteenzetting van de doeleinden voortkomende uitrusting en infrastructuren;

c) een nota en een schema van de oriëntaties betreffende de voetgangers en de voertuigen;

d) een nota tot bepaling van de te ondernemen bijlangrijkste handelingen en de bijlangrijkste uitvoeringsmiddelen die door de gemeentelijke overheid in werking gesteld moeten worden, inzonderheid op de operaties van stadsvernieuwing, de landvernieuwing, de vernieuwing van afgedankte bedrijfsruimten, de landelijke ruilverkaveling, de bouw van sociale woningen alsook de operaties voor inrichting van openbare plekken.

Artikel 188/5. De in artikel 188/4 bedoelde plannen en documenten worden opgesteld op een drager die de reproductie toelaat. Ze zijn zodanig ontworpen dat ze de aanpassing en de wijziging van de tekens en aanduidingen toelaten.

Art. 2. De Minister tot wiens bevoegdheden de ruimtelijke ordening behoort wordt belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 5 april 1990.

De Minister-Voorzitter van de Waalse Gewestexecutieve, belast met de Economie, K.M.O.'s en Gewestelijk Openbaar Ambt,

B. ANSELME

De Minister van het Waalse Gewest voor Ruimtelijke Ordening, Onderzoek, Technologieën en Buitenlandse Betrekkingen,

A. LIENARD

F 90 — 1841

5 AVRIL 1990. — Arrêté de l'Exécutif régional wallon relatif aux conditions dans lesquelles une personne physique ou morale peut être chargée de l'élaboration des plans, schémas et règlements en matière d'aménagement du territoire et d'urbanisme

L'Exécutif régional wallon,

Vu le Code wallon de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme, notamment l'article 4bis, y inséré par le décret du 27 avril 1989;

Vu l'avis du Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre de l'Aménagement du Territoire, de la Recherche, des Technologies et des Relations extérieures pour la Région wallonne,

Arrête

Article 1^{er}. Il est inséré dans le Livre IV, Titre 1er du Code wallon de l'aménagement du territoire et de l'urbanisme un chapitre V^{ibis}, intitulé « des conditions dans lesquelles une personne physique ou morale peut être chargée de l'élaboration des plans, schémas et règlements » et rédigé comme suit :

Article 202/1. Une personne physique ou morale ne peut être chargée de l'élaboration d'un plan d'aménagement, d'un schéma directeur, d'un schéma de structure ou d'un règlement d'urbanisme que si elle est agréée par l'Exécutif ou le fonctionnaire délégué sur avis de la Commission des Experts instituée en vertu de l'article 26.

Un agrément distinct est octroyé, par catégorie

- pour les plans d'aménagement et les schémas directeurs;
- pour les schémas de structure et pour les règlements d'urbanisme.

L'agrément est octroyé pour une durée de trois ans prenant cours, selon le cas, à la date de notification de l'agrément ou en l'absence de décision expresse, au terme du délai visé à l'article 202/4.

La demande d'agrément adressée à l'Exécutif ou au fonctionnaire délégué est introduite par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception auprès de la division de l'aménagement et de l'urbanisme du Ministère de la Région wallonne. Elle est accompagnée des titres ou références exigés par l'article 202/2. Elle précise la catégorie pour laquelle l'agrément est sollicité

La division de l'aménagement et de l'urbanisme transmet le dossier de demande d'agrément à la Commission des Experts dans les huit jours de sa réception. La Commission des Experts émet son avis dans les trente jours de l'accusé de réception du dossier. A défaut, elle est réputée avoir donné un avis favorable.

Article 202/2. Les personnes physiques qui sollicitent leur agrément doivent, soit être en possession d'un diplôme en aménagement du territoire et urbanisme délivré par une institution belge ou assimilée d'enseignement universitaire ou supérieur de type long, soit faire état d'une expérience ou de qualifications permettant de les assimiler aux détenteurs d'un diplôme susvisé par la production de plans, schémas ou règlements élaborés par elles, dont la qualité est conforme aux règles de l'art.

Article 202/3. Les personnes morales qui sollicitent leur agrément doivent apporter la preuve qu'elles comptent parmi leur personnel au moins une personne physique remplissant l'une des deux conditions de l'alternative énoncée à l'article 202/2

Elles doivent désigner cette personne comme mandataire ou préposé dont le nom apparaît sur tous les documents produits

Les personnes morales qui sollicitent leur agrément doivent, en outre, apporter la preuve qu'elles ont comme mission ou comme objet social l'aménagement du territoire et l'urbanisme.

Article 202/4. La décision de l'Exécutif ou du fonctionnaire délégué est notifiée à la personne demanderesse par la division de l'aménagement et de l'urbanisme dans les septante-cinq jours de l'accusé de réception de la demande

En cas de rejet de la demande, la décision est motivée. Il en va de même lorsque la décision s'écarte de l'avis de la Commission des Experts

Si la Commission des Experts a émis un avis favorable, à défaut de notification de la décision de l'Exécutif ou du fonctionnaire délégué dans le délai prescrit à l'alinéa 1^{er} l'agrément est acquis le septante-sixième jour qui suit la date de l'accusé de réception de la demande.

Si la Commission des Experts a émis un avis défavorable, ou ne s'est pas prononcée dans le délai prescrit à l'article 202/1 l'agrément ne peut être accordé que par décision motivée de l'Exécutif ou du fonctionnaire délégué.